

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1967)

**Heft:** 1518

**Rubrik:** Dalla patria cisalpina

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DALLA PATRIA CISALPINA

**BELLINZONA.** — *Le elezioni cantonali.* — Alle ore 18 di lunedì, 23 gennaio è scaduto il termine di legge per la presentazione delle liste per l'elezione del Consiglio di Stato e del Gran Consiglio del Cantone Ticino. Come già da parecchi giorni era noto per il Consiglio di Stato sono state presentate tre liste serie e una di carnevale. Anzitutto la lista completa del Partito liberale-radicale con gli uscenti on. avv. *Bixio Cefio*, e avv. *Argante Righetti*, e i nuovi candidati *Osvaldo Chiesa*, *Guido Ressiga-Vacchini* e dott. *Franco Taddei*. La lista completa del partito conservatore-democratico con gli uscenti on. *Angelo Pellegrini* e *Arturo Lafranchi*, e i nuovi candidati avv. *Giovanni Baggi*, mo. *Rino Bignasca* e avv. *Antonio Snider*. La lista completa del partito socialista con l'uscente on. *Federico Ghisletta* e i nuovi candidati avv. *Benito Bernasconi*, mo. *Elio Galli*, *Bruno Legobbe* e *Didier Wyler*. Infine come scritto esordendo, una quarta lista di un sedicente e mai visto *movimento popolare democratico*, con un unico candidato. Per il *Gran Consiglio* 6 sono le liste depositate: 4 complete e cioè quelle del partito liberale-radicale, del partito conservatore-democratico, del partito socialista e del *Gruppo agrario e ceto medio*. Il *partito del lavoro* ha presentato una lista di 50 candidati. L'*Unione operaia liberale radicale* 11 candidati. Sono pertanto in lizza 321 candidati per 65 seggi: così che è disponibile un seggio per ogni 5 candidati.

— *La scissione liberale.* — Le trattative avviate alla Capitale per sanare la scissione delle forze liberali a Bellinzona, che dura ormai da alcuni anni, sono fallite e pertanto è stata presentata la lista separata dell'*U.O.L.R.B.*

— *Il nuovo sigillo comunale.* — Dopo più di mezzo secolo il Municipio di Bellinzona ha deciso di adottare un nuovo sigillo. Le istanze cantonali hanno diramato opportune istruzioni intese ad ottenere una certa uniformità dei sigilli in tutto il Cantone, ma soprattutto il rispetto dei caratteri essenziali del sigillo come simbolo di un preciso ente: il Comune. Il nuovo sigillo, oltre rispondere a questa esigenza, appare inoltre migliore dal profilo estetico e da quello del contenuto: dal profilo estetico in quanto si ispira a caratteri stilistici moderni, da quello del contenuto in quanto abbandona elementi che erano puramente accessori per ridursi a quelli strettamente essenziali. Il progetto è opera dello artista onsernone Massimo Cavalli.

— *Vagoni "indisciplinati".* — Venerdì, 27 gennaio, alla stazione merci di San Paolo dove si svolgono le operazioni di manovra, si è verificato un singolare incidente che ha provocato ingenti danni materiali. Una quindicina di vagoni merci, trainati da una locomotiva, stazionavano sulla cima della rampa che conduce all'Officina FFS, quando per ragioni non ancora accertate, 10 di essi, staccatisi dalla colonna, iniziavano la discesa lungo i binari, a velocità sostenutissima essendo pieni di materiale: qualcuno di essi finiva per piombare nella rimessa riservata ai lavori di pittura dei vagoni. Fortunatamente in quel momento nella rimessa non si trovavano persone. La "folle" corsa dei 10 "indisciplinati" vagoni ha così provocato soltanto danni materiali: alla rimessa, ai binari e ai vagoni stessi.

— *Cartellone premiato.* — 175 manifesti pubblicitari in rappresentanza delle migliori realizzazioni grafiche del mondo sono stati esaminati il mese scorso dalla giuria internazionale di Toronto (Canadà). Ogni nazione aveva inviato alla rassegna i migliori cartelloni del 1965. Il

piatto d'argento o 1° premio Canadà è stato assegnato al cartellone "Premio Ippico di Tenero" apparso nel Ticino nell'estate 1965 ed opera dell'artista grafico ticinese *Romano Chicherio*.

**LUGANO.** — *Una commissione federale a Palazzo Civico.* — Ha terminato il 1° febbraio i suoi lavori a Palazzo civico, occupando la Sala del Consiglio comunale, una commissione del Consiglio degli Stati, presieduta dall'on. Dietschi, e alla presenza del consigliere federale on. Von Moos capo del Dip° giustizia e polizia. I commissari si sono occupati del messaggio del Consiglio federale relativo al servizio di documentazione.

— *Mons. Vescovo infortunato.* — Si è saputo che Mons. Vescovo domenica, 29 gennaio si è fratturato un braccio, scivolando nella scala del palazzo della Curia. Il capo della diocesi ticinese, che ha 73 anni, è stato ricoverato alla Clinica di Moncucco.

**MURALTO.** — *Incontro di carnevale.* — S.M. Re *Sbotapiss* e la Regina *Sbotapissona* con tutta la corte al completo hanno ricevuto martedì grasso, in Piazza Burbaglio, con grande solennità e con grande giubilo degli ossequiosi sudditi, il Re *Rabadan*, che per la prima volta nella storia la lasciato la Capitale e i suoi Castelli. Pure Re *Naregna*, del carnevale ambrosiano di Biasca, lasciando anche Lui per la prima volta il fastoso Borgo si è recato sulle rive del Verbano per invitare S.M. Sbotapiss e la sua corte all'ultimo giorno di carnevale a Biasca, l'11 febbraio.

**MENDRISIO.** — *Omaggio a Lavizzari.* — Davanti al monumento a Luigi Lavizzari è apparsa in questi giorni una corona di alloro fatta deporre dalla famiglia Lavizzari che vuole ricordare 2 date significative dell'esistenza dell'insigne cittadino. Infatti Luigi Lavizzari nacque il 28 gennaio 1814 e morì il 26 gennaio dell'anno 1875.

**FAIDO.** — *Soppressi i cortei funebri.* — Il Municipio, previo consenso dell'autorità religiosa e del consiglio parrocchiale ha deciso — per evidenti ragioni di sicurezza e di polizia — di emanare un ordinanza mediante la quale tutti i cortei funebri vengono soppressi. D'ora in avanti i funerali, sia nelle forme religiose, sia nelle forme civili, avranno inizio e si svolgeranno unicamente al piazzale davanti la chiesa parrocchiale da cui si accede al camposanto.

**L'EPILOGO SPORTIVO.** — *Netball.* — Brillantemente e nel modo più positivo la RIRI di Mendrisio ha concluso domenica, 29 gennaio, al "Pavillon des Sports" di Losanna il ciclo delle prime 3 consecutive partite del girone di ritorno del campionato, le quali si presentavano particolarmente temibili per il valore delle avversarie e per la forzata assenza in squadra della nazionale Passera, infortunata in una partita amichevole precampionato. Dopo le combattute partite contro lo Stade Français ed il Servette, vinte con un minimo di scarto, l'incontro con il Lausanne Sports è stato in complesso più agevole, in quanto la superiorità della RIRI è stata chiara dall'inizio alla fine. Nel corso della partita infatti il risultato, sempre a favore della RIRI, ha avuto una costante e regolare progressione: 4-0; 1-24; 22-10; alla fine del 1° tempo; 37-16 al 10' del 2° tempo; 45-19 a 5' dal termine. Con questa vittoria ottenuta ancora in trasferta la RIRI si mantiene così al comando della classifica del nostro massimo campionato femminile.

*Poncione di Vespero.*